

Future House Lab. 2015

June 15th - July 17th, Aguascalientes

Introduction

M.D.I. Luis Arturo Méndez Alba / Universidad Panamericana Innovation and Design Engineering

M.D.I. ルイス アルトウーロ・メンデスアルバ / パンアメリカーナ大学 エンジニアリング & イノベーションデザイン

The level of progress of humanity is set when the most vulnerable human being acquires a certain level. At the time when as humanity we overcome borders and work together for the progress of all, we will have taken a huge step towards social justice.

Future House Lab and Casa Futuro Lab, have been created with the main idea to provide decent housing to families who lack one or who live in inadequate conditions. It is a bi-cultural and non-profit initiative to develop technology, equipment and furniture, linking real estate and economic support in order to provide housing for those in need.

Founded on the initiative of Mr. Keita Kasahara, Future House Lab Japan and Casa Futuro Lab México, teamed up together to offer the Future House Lab Seminar and the Casa Futuro Lab Summer Workshop 2015 in collaboration with the Innovation and Design Engineering of Universidad Panamericana campus Bonaterra in Aguascalientes, México.

During June and July 2015, specialists from different parts of the world as well as Japanese, Mexican, Korean and Bolivian enthusiastic participation developed the first concept of the initiative, which consisted of adapting a disused trailer box into a single-family house.

The final result presented to the community corresponded to the Super Macro + Super Micro approach by architect Kazuma Yamao, coordinator of the course, with which the housing scenario of Aguascalientes was analyzed for the year 2050.

This has been only the beginning. Casa Futuro Lab, in conjunction with the Innovation and Design Engineering will continue developing furniture, equipment and technology to extend the initiative as much as possible.

Cooperative work, technology development and intercultural innovation for the benefit of humanity.

人類の進歩は、社会的経済的な弱さを抱える人々の多くが、あるレベルに到達すると起きると言います。私たちがお互いの境界を越えて、進歩のために共に働くことは、社会的正義への大きな一歩なのではないでしょうか。

日本を拠点とする「Future House lab」とメキシコを拠点とする「Casa Futuro Lab」は充分な生活が出来ない家庭のための住宅づくりを考えてきました。技術、設備、家具を開発し不動産活動と経済支援をリンクする、住宅に困っている人々のための二つの異なる文化の非営利団体です。

この2つの活動は笠原敬太氏の提案により始められました。

そして2015年夏、日本のFuture House LabとメキシコのCasa Futuro Labが協働し、メキシコのアグアスカリエンテスにあるパンアメリカン大学、ボナテッラ・キャンパスにてワークショップ講座が設けられることになったのです。

6月、7月の間、熱意ある各専門家が日本、メキシコを含む世界各国から集まり、使われなくなったトレーラーを一家族のための住宅に利用出来ないか、という構想を作り上げました。

最終的にこの構想は、ワークショップの講師をつとめた建築家の山雄和真氏による“super macro + super micro”アプローチ手法を用いた指導により、2050年のアグアスカリエンテスにおける住まいの未来シナリオへの提案として、地元コミュニティーに発表されました。

これは Casa Futuro Lab の始まりにすぎません。イノベーションとデザインエンジニアリングによって、その構想が最大限の広がりを持つように、技術、設備、家具のデザインは展開し続けるでしょう。

共に働くこと、テクノロジーの進化、異文化間のイノベーションという、人類共通の財産に向けた活動です。

El nivel de progreso de la humanidad se establece en función de cuando el ser humano más vulnerable adquiere un determinado nivel. En el momento que como humanidad superemos fronteras y trabajemos juntos para el progreso de todos, habremos dado un enorme paso hacia la justicia social.

Future House Lab y Casa Futuro Lab, han sido creadas con la idea principal de procurar vivienda digna a aquellas familias que carecen de una o que habitan en condiciones inadecuadas. Es una iniciativa bi-cultural sin fines de lucro para desarrollar tecnología, equipamiento y mobiliario, ligando apoyos inmobiliarios y económicos, con el fin de ofrecer oportunidades de vivienda para los más necesitados.

Fundadas por iniciativa del Ing. Keita Kasahara, Future House Lab de Japón y Casa Futuro Lab de México, se unieron para ofrecer al medio de México el Future House Lab Seminar y el curso de verano Casa Futuro Lab 2015 en colaboración con la Ingeniería en Innovación y Diseño de la Universidad Panamericana campus Bonaterra en Aguascalientes, México.

Durante julio y agosto del 2015, ponentes especialistas de diferentes partes del mundo así como entusiastas participantes japoneses y mexicanos, desarrollaron el primer concepto de la iniciativa, mismo que consistió de adecuar una caja de tráiler en desuso para convertirla en una vivienda unifamiliar.

El resultado final presentado a la comunidad, correspondió al planteamiento Super Macro + Super Micro del Arq. Kazuma Yamao, coordinador del curso, con el que se analizó el posible escenario habitacional de Aguascalientes para el año 2050.

Esto ha sido solo el inicio. Casa Futuro Lab, en conjunto con la Ingeniería en Innovación y Diseño seguirán desarrollando mobiliario, equipamiento y tecnología, para hacer extensiva la iniciativa hasta donde sea posible.

Trabajo cooperativo, desarrollo tecnológico e innovación intercultural para beneficio de la humanidad.



4



5



sistemas-producción-domótica-LEED-energía-espacio-ambiente-ergonomía...

Future House Lab Seminar

15, 16 y 19 de junio de 2015
Aula Aguascalientes

Seminario Internacional de tecnología para el hogar del futuro



Arq. Kazumi Yamao - Ing. Keita Kasahara
Kazuki Otsuka (Japan International Cooperation Agency)



Dra. Pia Berger



Dr. David Arellano (University of Memphis) - Mr. William Parsons



Ing . Francisco Velázquez Buendía



Ing. Mercedes Urzúa Arq. Alvaro Nieva Ing. Hiroki Sasamoto
Dr. Sebastián Gutiérrez Ing. Eduardo Hugues Arq. Luis Alberto Román Kalisch
Ing. Ricardo López Ing. Miguel Ángel Díaz Melchor Mtro. Leobardo L. Quiroga
Ing. Francisco Ruiz Mtro. Luis Arturo Méndez Alba



Ingeniería en Innovación y Diseño
UNIVERSIDAD PANAMERICANA
Aguascalientes
FUTURE HOUSE lab.
Anytime anywhere, Do it with our R&D!

Informes: (449)910-6219
lamendez@up.edu.mx
casafuturolab.org
Fotografía: Bakoko Tohome



Future House Lab Seminar , taught by experts in different areas of home technologies takes place





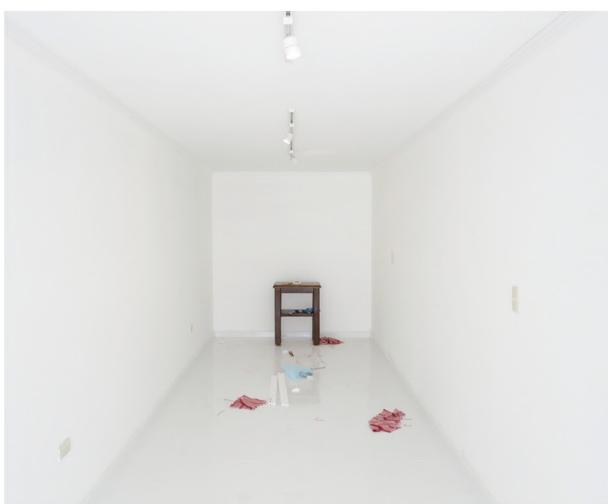
Future House Lab International Summer Workshop

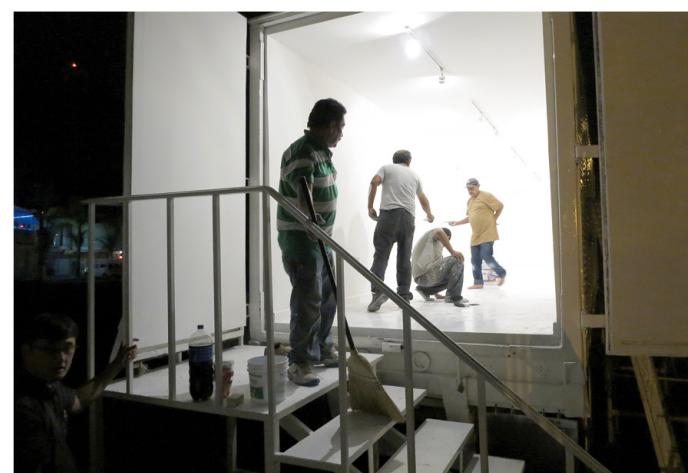
June 17th, Aguascalientes

Begins the Summer Workshop divided into 2 classes , Workshop Innovation and Design Production and Workshop Innovation and Design Ergonomic, which are essential subjects career Innovation and Design and were aimed at students in second and fourth semester.





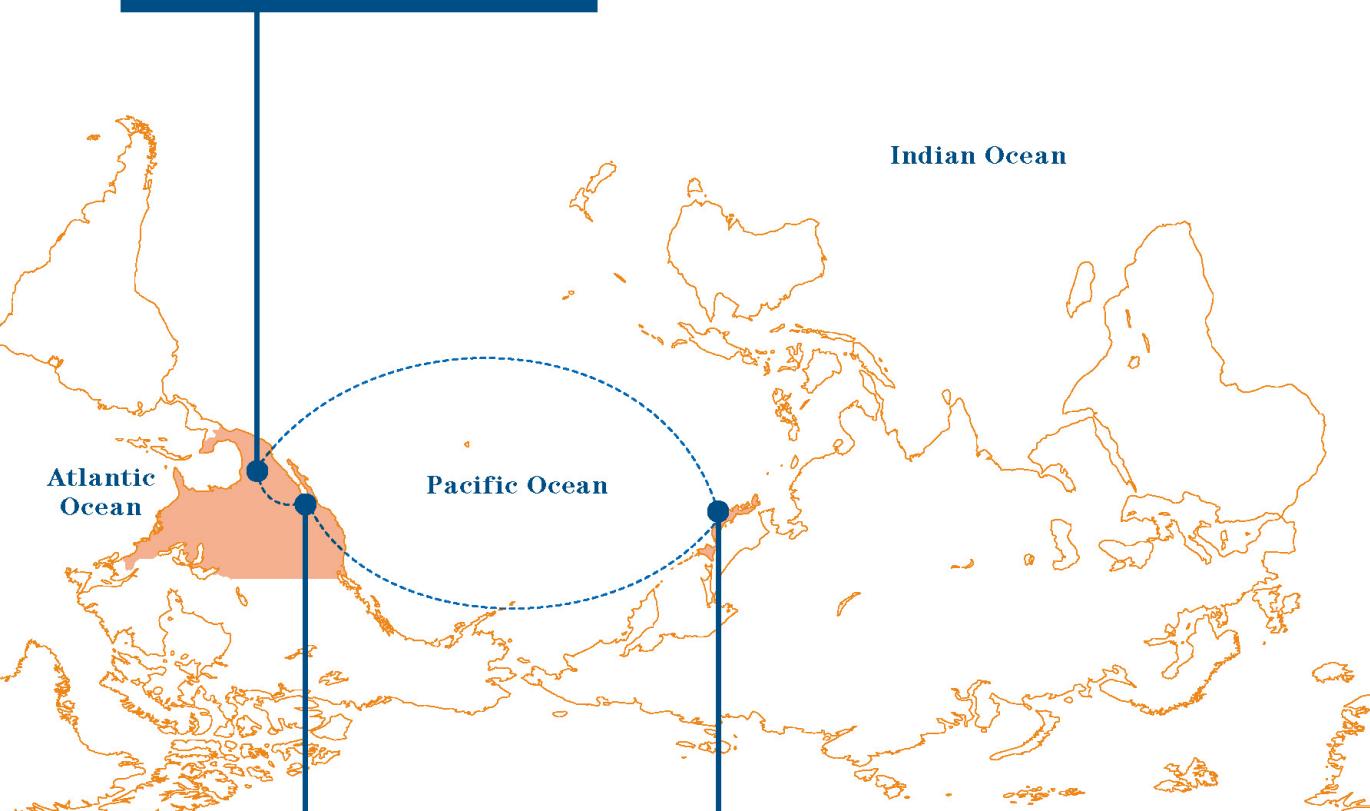




Tha Future Network

Future City Scenario

Casa Futuro Lab
Aguascalientes Bajío México



Casa Futuro Lab
Baja California & California Border City Mexico & USA

Casa Futuro Lab AB
Aguas Calientes Bajío Mexico

Con base en la Ciudad de Aguascalientes, CFL AB es una institución sin fines de lucro para el desarrollo y fabricación de viviendas accesibles, dignas, funcionales y seguras haciendo uso de tecnología y reciclado de materiales. CFLab AB trabaja con la Universidad Panamericana campus Bonaterra iniciando un nuevo concepto educativo que ligue a los estudiantes universitarios con proyectos reales de alto impacto social. CFLab AB busca irradiar su concepto a toda la zona del centro de México logrando ser una institución en la que ciudadanos japoneses y mexicanos trabajen en equipo para mejorar el nivel de vida de la población.

LA RED DEL FUTURO

Tiene por objetivo estimular la comunicación inter-cultural haciendo cosas. Más allá de solo dialogar, la actividad se lleva a cabo en el contexto del llamado "DoWorkshop!", en el que se prepara comida, se cocina, se come, se lavan los platos, se hace ropa, se hace una casa, etc. Intercambiar, compartir y mezclar culturas. Finalmente, también tratamos al impacto ambiental a la manera de una red de desarrollo. No sabemos como será el futuro, pero podemos sentir ya la RED DEL FUTURO. Para vivir bien, los humanos deben producir bien.

Casa Futuro Lab AB

BCCB
Baja California California Border City Mexico & USA

Nace en Tijuana, B.C. como una organización sin fines de lucro con el objetivo de crear un espacio Habitacional económico al alcance de todos, que sea Funcional, Seguro y Agradable mediante el aprovechamiento de productos y materiales reciclables. El concepto de CASA FUTURO LAB. da origen también a los proyectos ESCUELA FUTURO y Calle 5 Sur como complementos para crear en una reacción en cadena, acciones que ayudaran a lograr un Ambiente Industrial mejorado en ambos lados de la Frontera.

Future House Lab.

Kanda TOKYO JAPAN

Future House Lab tiene su origen en el centro de la ciudad de Tokyo. Adquirimos una propiedad abandonada por mucho tiempo y la renovamos gracias a la participación de varias mentes creativas. En Future House Lab nuestro lema es "nosotros mismos". Nuestro espacio de trabajo nunca esta completamente terminado dado que continuaría evolucionando logrando continuamente ser más agradable para trabajar. Teniendo esta perspectiva en mente, denominamos a nuestra labor experimental como "un espacio libre para la gente". Agrupando creativos de diferentes disciplinas, se logran estilos de vida diversos y satisfactorios, surgen empresas inesperadas así como una red profesional para hacer frente a los retos ambientales mundiales.

Future House Lab. 2015

International Summer Workshop México and Japan

Towards the future in Aguascalientes

This program have been organized to think about future life in Aguascalientes in collaboration with Panamericana University and Japanese participants.

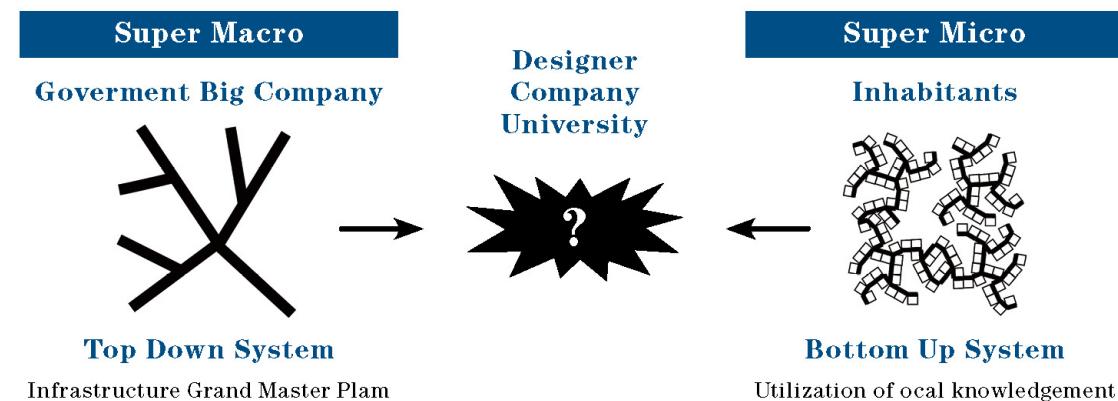
Grand Theme of the workshop

Super Macro + Super Micro experiment

What is Super Macro and Super Micro ?

More than half of the world population is living in the city, and it will be increasing continuously. City is our field of life.

City is generated by Macro scale activity such as governmental master plan or infrastructure development. At the same time, the Micro scale daily activity of every single inhabitants is also generating the city.



The aim of the method of Super Macro and Super Micro experiment.

Even though all of us, designers, companies, universities are struggling with each intervention into the city, it is always not easy to imagine the exact situation in future. The aim of this method is ,through thinking about "extreme" situation in future from both Macro scale and Micro scale and sandwiching our target by them, to strengthen our imagination and to let us be able to survive in any unknown future.

Future City Scenario

Super Macro

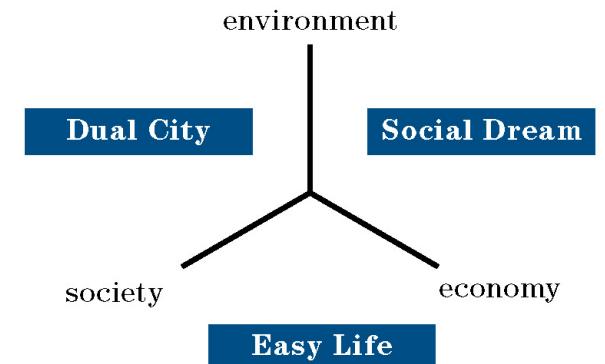
The subject

Firstly, students thought about the **Macro scenario** of Aguascalientes in 2050.

It is considerable that any kind of city have 3 key issues to sustain itself, that are **economical developement**, **environmental load**, and **social equality**. However, it is always very hard to obtain all of them.

Our hypothesis is; "IF" Aguascalientes will prioritize 2 of 3 targets, we can imagine 3 basic figures of the world. They are called "**Dual City**", "**Social Dream**", "**Easy Life**".

Each team is given one of those scenarios, and propose their image on its world.



"Dual City" of paradise and slum

If Aguascalientes prioritizes both environment and economy, city center and some limited areas will become attractive with strong economic competitiveness achieving high environmental standard, but leaving behind vast slum areas. Socially divided city must be inevitable.

"Social Dream" comes true

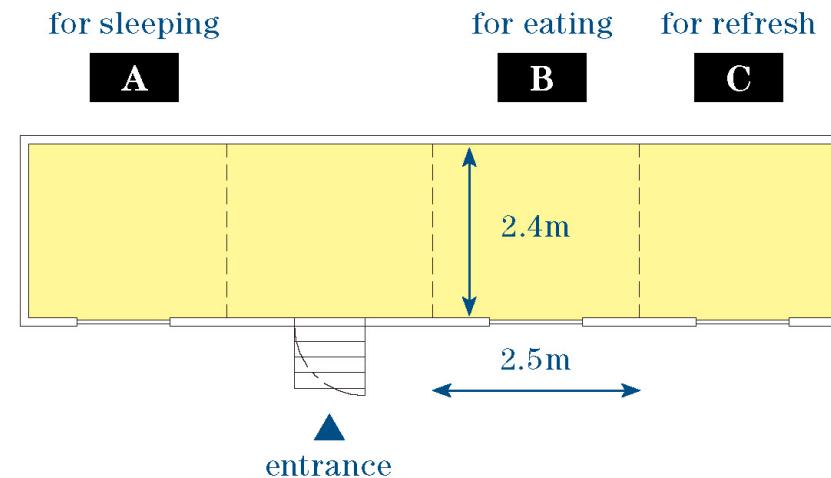
If Aguascalientes prioritizes economy and society, it might be possible to raise the economic standard for all and every would enjoy better living. Tokyo could be this model. Middle class would be prevailing. However, it must be quite difficult to respect the environmental capacity.

"Easy Life" for all

If Aguascalientes prioritizes society and environment, the traditional lifestyle of less environmental impact would be respected and everyone could enjoy easy, happy and slow life supported by mutual help of the community. However, it would be doubtful if Aguascalientes would be economically competitive.

Future Private House

Super Micro



The hypothesis

In 2050, the neighboring site of the University is developed for a village of trailers.
We are living in one of those trailers.

The subject

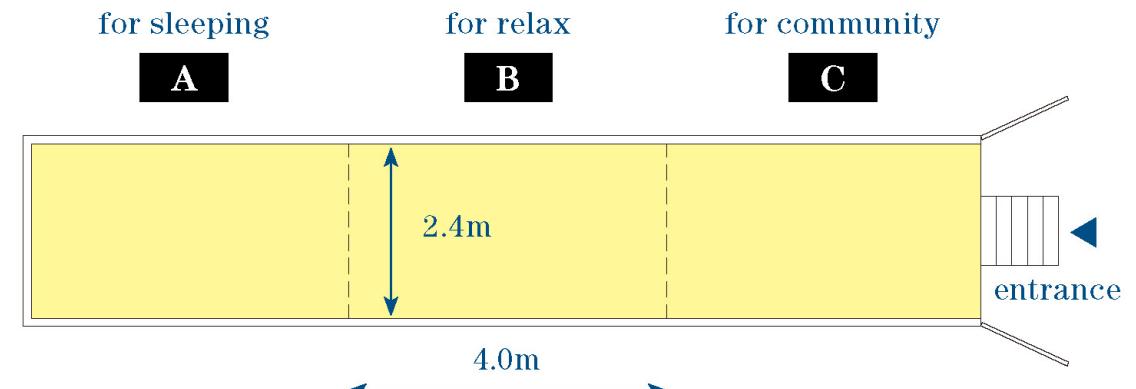
Each team is designing one room inside a trailer.
A space for sleeping, a space for eating, and a space to refresh oneself.
Each team proposes the future space and products, and create them imaginary by their own hand utilizing the expanded polystyrene foam.
Since "house" is the fundamental micro space for our living and it is filled by a variety of products, through thinking about house and its components, we may be able to find a rather concrete image of our future.

Students are required to imagine our future through the creation of micro spaces as well as using our own body in order to achieve the sense of real things.

Do it yourself. Make our future by our own hand.

Future Public House

Super Micro



The hypothesis

In 2050, the neighboring site of the University is developed for a dormitory building.
There is a public space for people among university and general neighborhood on the ground floor, and we are managing that space.

The subject

Each team is designing one space inside a trailer.
A space for community, a space for relax, and a space for exhibition.
Each team proposes the future space and products, and create them imaginary by their own hand utilizing the expanded polystyrene foam.
Since "public space" exhibiting to outside and inviting people is becoming one of the fundamental micro space for the activity of University, through thinking about it, we may be able to find the future image of education.

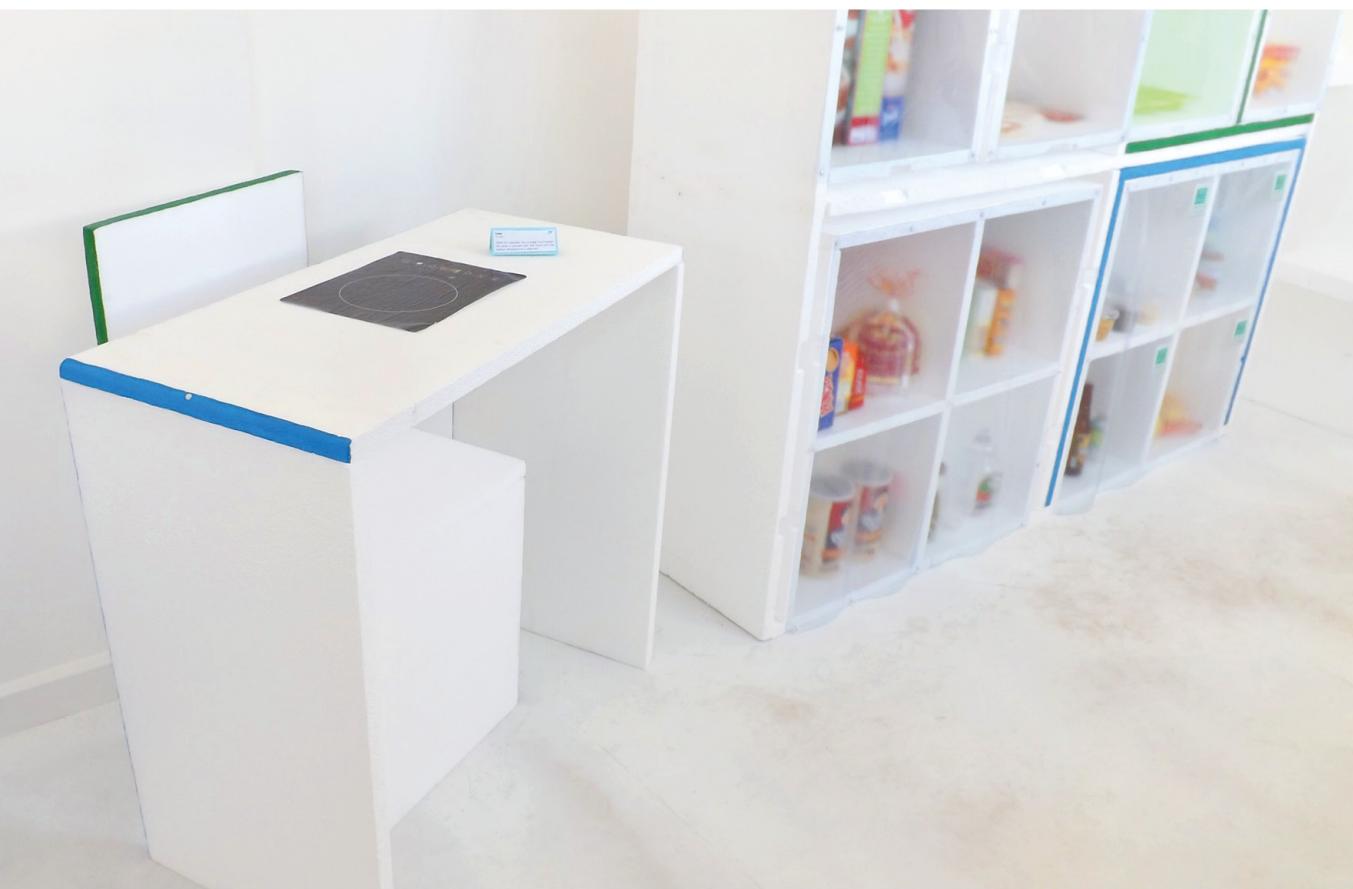
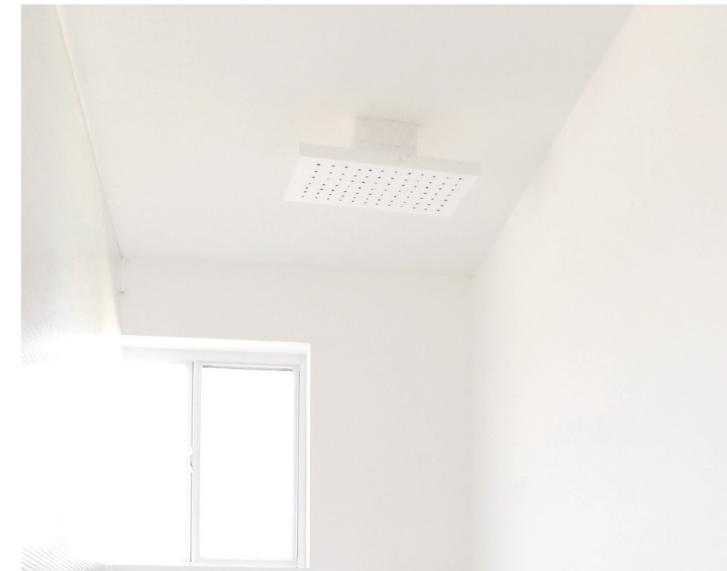
Students are required to imagine our future through the creation of micro spaces as well as using their own body in order to archive the sence of real things.

Do it yourself. Make our future by our own hand.



Presentation of the results of the two kinds of Summer Workshop





View to the past & future

for exhibition



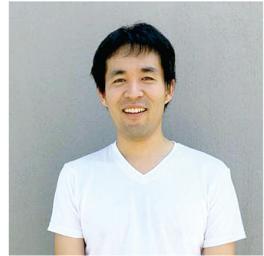
Rocío Abugarade Solis
(MEX)



Miguel Antonio Velázquez González
(MEX)



Mario Alberto Jaureguí Fernández
(MEX)



Ryosuke Aizawa
(JPN)



Yurip González de Alba
(MEX)

Future Dynamic Coexistence Space

for community



Fabiola Fernandez Olivares
(MEX)



Diego López Ramos
(MEX)



Renata Campos De la Torre
(MEX)



Hana Lim
(KOR)



Gabriela Motilla Hernandez
(MEX)

View to the past & future

El nombre de este concepto de nuestra area de exhibicion es: "una mirada al pasado y al futuro". El concepto esta construido con una estructura de cajas, donde al usuario se le presenta una experiencia 4D. Las personas interacuan con imagenes y videos proyectados en la estructura, con "motion control", cualquier usuario sera capaz de ver su futuro y pasado. Cuando el usuario mueva su mano izquierda se proyectara el pasado, con la derecha el futuro y en medio el presente. En el futuro, y la interaccion con una cuarta dimension, se podra hacer esto gracias al concepto astrofisico de los agujeros negros.

La decision de haber utilizado cubos para la estructura, fue para que la proyección con el mapping sea mucho mas sencilla, y tambien para que sea más fácil acomodarlos de manera diferente dependiendo del usuario y del espacio donde estaran. Estos cubos se podran utilizar para exposiciones de cualquier tipo, artes, trabajos, etc... decidimos utilizar el color blanco, para dar una sensación de una mayor amplitud, para que sea más fácil la proyección.

Future Dynamic Coexistence Space

Este proyecto es dedicado a los futuros alumnos de la UP en el año 2050, para que puedan convivir en un espacio reducido dentro de un trailer y que tengan la comodidad necesaria. El cuarto tendrá una barra con tres bancos y cada uno se podrá separar para aumentar el número de asientos, donde se podrán consumir los alimentos o bebidas que les plazca y a lado de la barra estará el frigobar y un microondas; del otro lado del cuarto estará una banca larga con cuatro cubos que se almacenan debajo de ésta, que pueden ser utilizados como asientos o como mesitas. También contará con dos espejos a los lados de la banca y un buró abajo de cada uno de estos. Éste cuarto es para dar el confort a las personas que recurran a este lugar para tener diversion u otras necesidades. Se tendrá que descargar una aplicación y registrarse para poder tener uso y acceso de ésta. En la aplicación se podrá apartar por cierto tiempo, saber la cantidad de gente que hay y ubicar si alguien conocido esta en la habitación, entre otras opciones.

Relax Station

for relax



Tania García campos
(MEX)



Margarita stephania Puga velasco
(MEX)



Michel montserrat Santacruz ruiz
(MEX)



luis Germán Graciano casillas
(JPN)



Francisco de jesus Guerrero jimenez
(MEX)

Relax Station

Estamos pensando en una estación donde exista una gran diferencia en “lo que necesitas” y “lo que quieras”, es por eso que decidimos enfocarnos en la primera considerando que nuestro lugar “ayudará” a que te relajes, tener un pequeño tiempo para ti enfatizando que para el 2050 las personas tendrán vidas aún más aceleradas que ahora con mucho trabajo que hacer y muchas máquinas y tecnología alrededor, pero aprovecharemos de lo último para mejorar nuestra experiencia de relajación para las personas que vengan a nuestra estación.

Sofás flotantes individuales, lentes-audífonos que te pondrán la música/sonidos que tú NECESITES y si quieres ver algo también se proyectará lo que necesites en una pantalla de agua que estará al frente de los sofás e individualmente podrás verlo a través de tus lentes-audífonos.

También tomamos en consideración los colores de la estación, tienen que ser tonos suaves, es por eso que decidimos darle la debida importancia a los colores naturales tales como verde (plantas), café (madera) y claro el blanco.

Save Space Room

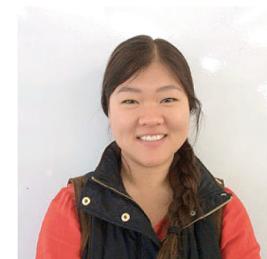
for sleeping



Rafael Alba Avilés
(MEX)



Erick Hernández Anda
(MEX)



Hana Lim
(KOR)



Karina Martín Guzman
(MEX)



Rocío Patiño Martinez
(MEX)



Mauricio Wilde
(BOL)

Save Space Room

El proyecto está basado en realizar un cuarto que pueda ahorrar el espacio adecuado bajo unas medidas específicas (2.60m x 2.13m x 2.10m), que son las medidas dentro de la esquina un trailer. Para realizarlo, nos enfocamos en que el cuarto resulte un lugar cómodo, con capacidad para dos personas de medidas promedio. La recámara contiene dos camas: una arriba de los armarios, los cuales tienen divisiones en los cuales cada habitante tendrá espacio para colgar su ropa, además tienen cajones y un espacio para guardar ropa íntima y artículos de aseo; la otra cama se levantará debajo de la ventana, la cual únicamente se habilita para dormir. El cuarto incluirá un escritorio al cual se le podrá dar uso tanto para los trabajos como para el estudio; sobre el escritorio estará un pantalla para el entretenimiento y para pasar el tiempo. En lo que generalmente nos enfocamos en que el cuarto también es que sea un lugar ergonómico y que pueda tener el confort necesario para las personas puedan habitarlo como en una casa común y corriente.

Eating Social Space

for eating



Mariles Avila Soto
(MEX)



Daniela Eudave Estrada
(MEX)



Daniela Olayo Castillo
(MEX)



Arantza Ortiz Gonzalez
(MEX)



Clio Estefania Rios Palacio
(MEX)

Eco-friendly refresh room

for refresh



Yuki Taniguchi
(JPN)



Tania Maria Consejo
(MEX)



Román Alvarez Cabuto
(MEX)



Marcela Heredia
(MEX)



Ana Mercedes Cifuentes
(MEX)



Florencia Alba
(MEX)

Eating Social Space

El contexto es the social dream en el año 2050, dentro del cual se busca diseñar y hacer una simulación a escala real de una cocina inteligente en un trailer para hacerlo habitable. Las medidas de esta cocina son de 2.60m de largo por 2.10m de ancho con 2.40m de altura. La cocina esta compuesta de 3 muebles inteligentes y una pantalla, el primero es un espacio de almacenaje que puede funcionar también como refrigerador, pues cuenta con compartimentos especiales donde el usuario regula la temperatura según el tipo de producto y al mismo tiempo guarda la mesa y sillas cuando no están en uso; esta mesa cuenta con quemadores eléctricos para que cada usuario regule la temperature según su comida. El segundo mueble consiste en un fregadero con agua purificada y un espacio para guardar utensilios de la cocina. El tercero es un contenedor que tritura desperdicios y evita los malos olores. La pantalla tendrá incluido un programa donde comprar el mandado y avisar sobre los eventos de convivencia social. En cuanto a la ventilación, habrá una ventana de 1m por 1m para obtener una iluminacion natural y permitir la circulación del aire.

Eco-friendly refresh room

Como nuestro concepto es Easy life (Un escenario donde los valores principales son el medio ambiente y la sociedad) decidimos desarrollar un baño tecnológico, futurístico y amigable con el medio ambiente donde te puedes relajar mientras cuidas tu higiene personal. Todo en el baño es ergonómico, práctico, funcional, seguro, controlado por voz y claro, ecológico. Nuestro cuarto de baño cuenta con una bañera que también funciona como sauna donde tú puedes controlar las luces, la temperatura del agua, la intensidad de la regadera y el hidromasaje. También cuenta con un lavabo y un escusado donde también puedes regular la temperatura. Y algo interesante en el baño es que también cuenta con un closet que plancha la ropa aprovechando el vapor de la bañera. El suministro proviene de un depósito de lluvia situado afuera de la casa que filtra el agua para la regadera y el lavabo para luego ser reciclada en el escusado. También tiene un panel solar para controlar la temperatura. Todo en el cuarto tiene un sofisticado, sobrio y minimalista estilo, para hacerlo ver fresco, elegante y espacioso.

Yuki Taniguchi

谷口 由樹



I enjoyed the project in many ways; encountering with difficulties of Architecture that I learnt throughout the workshop, contemplating on Aguascalientes with various perspectives at the preparation stage, the new experience of making furniture using EPS, being the part of the new group and working out the structure together, the friendly relationship that gradually built during “Food Communication” where unique individuals were mixed, and in the end, the accomplishment derived from unified effort… Throughout all the processes, my communication skill and ability to articulate ideas and thoughts were challenged.

I also enjoyed visiting the local member's house, dining together, dancing, and learning a new culture. It won't be an exaggeration to say that the success was because of the Mexican female members; their help with DIY and home cooked foods that they contributed toward the project were very much appreciated. Many thanks to everyone!

今回の Workshopを通じて学んだ建築というものの難しさ

実作する前のアグアスカリエンティスを色々な視点から考えたり、EPSを使って家具を作るという新鮮さ、見知らぬ人とグループになり一緒に構想を練るという楽しさ。そしてたくさんの人の知識や能力を出し合い品物の概要が徐々に出来ていく喜び。人の知識や能力を聞き出す時に必要なコミュニケーション能力や考える能力。Food communicationなど、色々な人の個性がチャンプルされた後にできる仲間関係。何事にも本気で考え、Do!するということの大切さ。

最終的に全てが融合された時に出来る最高の品物を見たときの感動。

オフの時にも現地の仲間の家に行ったり、ご飯と一緒に食べたり、踊ったりなど、異国の文化を満喫させてくれました。最後の実作でもメキシコの女の子が手料理や大工仕事など幅広く手助けしてもらって、ギリギリセーフの大成功もメキシカンガールのおかげと言っても良いぐらいです。

この素晴らしい人生経験を充分に生かしていきたいと思っています。出会った皆様に感謝!!! Muchas gracias!!!

Disfrute mucho el proyecto en diversas maneras; los retos arquitectónicos que contemplaban a Aguascalientes en diferentes escenarios futuros, la nueva experiencia haciendo modelos de muebles en poliestireno espumado, ser parte de un nuevo equipo y trabajar juntos para lograr la vivienda, la relación interpersonal que se fue construyendo en los eventos “food communication” donde diferentes personas fueron mesclados, y al final, el logro gracias a un esfuerzo unificado. Durante todo el proceso mis habilidades de comunicación y para articular ideas y pensamientos fueron retados.

También disfrute visitar las casas de los participantes locales, cenar juntos, bailar y aprender una nueva cultura. No exagero en decir que el éxito se debió a las mujeres mexicanas, con su ayuda en las labores en general y por la comida que cocinan a lo largo del proyecto. Yo aprecio mucho lo que hicieron. Muchas gracias a todos.

Ryosuke Aizawa

相澤 亮佑



Looking back, it was a workshop style seminar which we made furniture for the cafe. However, for myself, there was much more than that.

So many new experiences; attending a seminar in a foreign language, dry but warm Mexican humor, the tacos so spicy that even gave me a terrible stomachache but it was delicious of course, people dancing on the street and in front of the church, lunch that starts at 2pm (really late for the Japanese), not being on time but having so much care for the others, the free spirit character, etc..

Although you may state all these above in one sentence, “encountering with a different culture”, the happy feeling that floats in the atmosphere was so extraordinary for me, as a Japanese person. Of course, there were a few funny down falls; cling-wrap that is impossible to cut (never happens in Japan), flies everywhere even in restaurants, fast serving shops that make us stand in the line forever. However, people were saying “so what?” in all these circumstances.

On the other hand, I could feel the perfect square character like the Japanese when it comes to the work. The perfection brings us to further ability.

Throughout my experience, I've come to a point that I would like to contribute to building a platform where different cultures can collaborate together.

振り返るとワークショップ型講義と、オープンカフェのための家具作り。だが、自身にとってみればそれだけではなかった。

初めて外国語で講義を受けた経験、カラッとしているあたたかいおせっかい、辛すぎてお腹を下したけれどもおいしく食べたタコス、道端でも教会前でも踊り始める友人、14時から始まりがつづり食べるランチ、時間に遅れるけど家族や友人を大切にする姿勢、講義中だろうが遊んでいようが目の前のことを完全に止めてしまう挨拶、帰りも無言で立ち去ることは絶対にない。

一言で言えば「異文化」にまとめられてしまうが、その場に漂っている幸せ感は、日本であまり見ることのできないものだった。不満をあげればいつも出てくる。切れないう品物保存用ラップ、レストランであろうがハエが飛んでいる衛生状態、何十分だらうが立ち並ばせるケータイショップ。でも、「それがどうした?」といえるような日常を楽しむ姿勢がぶんぶんと漂っていた。

一方で、日本のどこまでもカチッとしたキチンと感も現地にいればいるほど感じることができた。どこも落ち度がないからこそできること。(お手洗いに紙を流してしまったり)

この経験を通して、両者のいいとこ取りをした、ミックスした文化づくりに貢献したい。

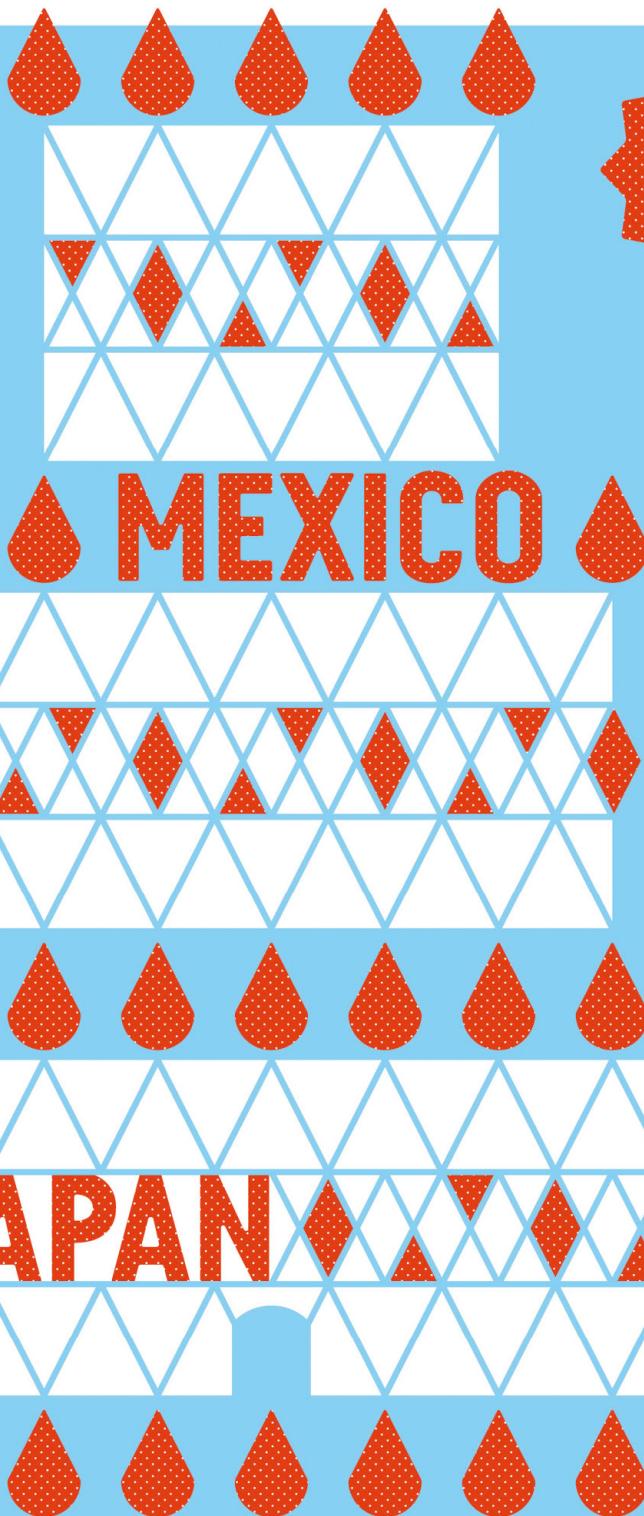
En retrospectiva, esto fue un proyecto llevado como taller para realizar mobiliario. Sin embargo, fue mucho más que eso.

Muchísimas experiencias se sucedieron; un seminario en una legua diferente, el clima mexicana seco y cálido, tacos muy condimentados que me dieron un buen dolor de estómago, pero que estuvieron deliciosos, gente bailando en la calle y frente al templo, comida a las 2 de la tarde (muy tarde para un japonés), nunca llegando a tiempo pero cuidando mucho de los demás, el carácter libre de la gente, etc…

Es posible resumir todo lo anterior en una sola frase: encuentro con una cultura diferente. Esa sensación de felicidad que flota en la atmósfera fue extraordinaria para mí como japonés. Desde luego hubo también algunas sorpresas simpáticas: cinta adhesiva imposible de cortar (eso nunca sucede en Japón), moscas por todos lados incluso en los restaurantes, filas de espera eternas… Sin embargo la gente la pasaba diciendo “así es” acerca de estos incidentes.

Por otro lado, también pude sentir el enfoque perfeccionista del japonés cuando de trabajo se trata. La perfección nos hace llegar a una habilidad más avanzada.

En toda esta experiencia he llegado a un punto, y es que me gustaría contribuir a construir una plataforma donde diferentes culturas puedan colaborar juntas.



Future House Lab. Workshop

講師: 山雄 和真 Kazuma Yamao 対象: アグアスカリエンテス日本人学校 Escuela Japonesa de Aguascalientes

場所: パナアメリカーナ大学 キャンパス ボナテラ Av Josémaría Escrivá de Balaguer 101, Rústicos Calpulli, 20296 Aguascalientes

2015
7/4
9:00~12:00

お菓子の家を作ろう!

Future House Lab. Workshop

2015
7/4
9:00~12:00

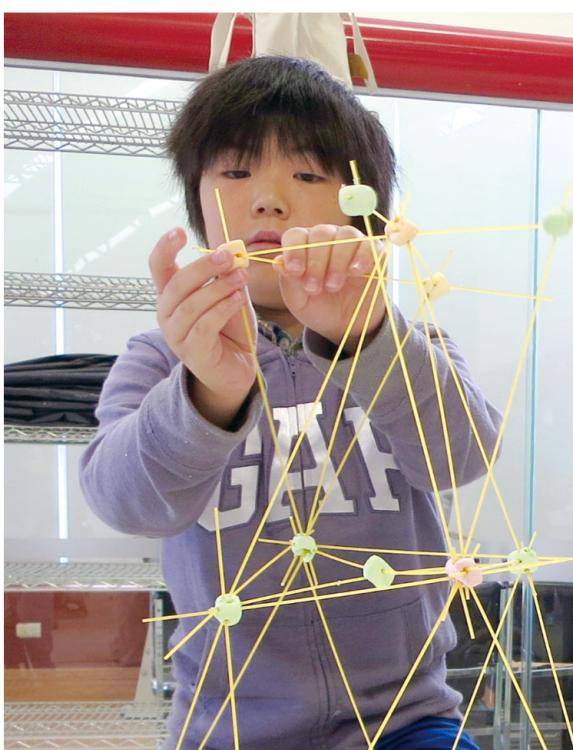
お菓子の家を
作ろう!

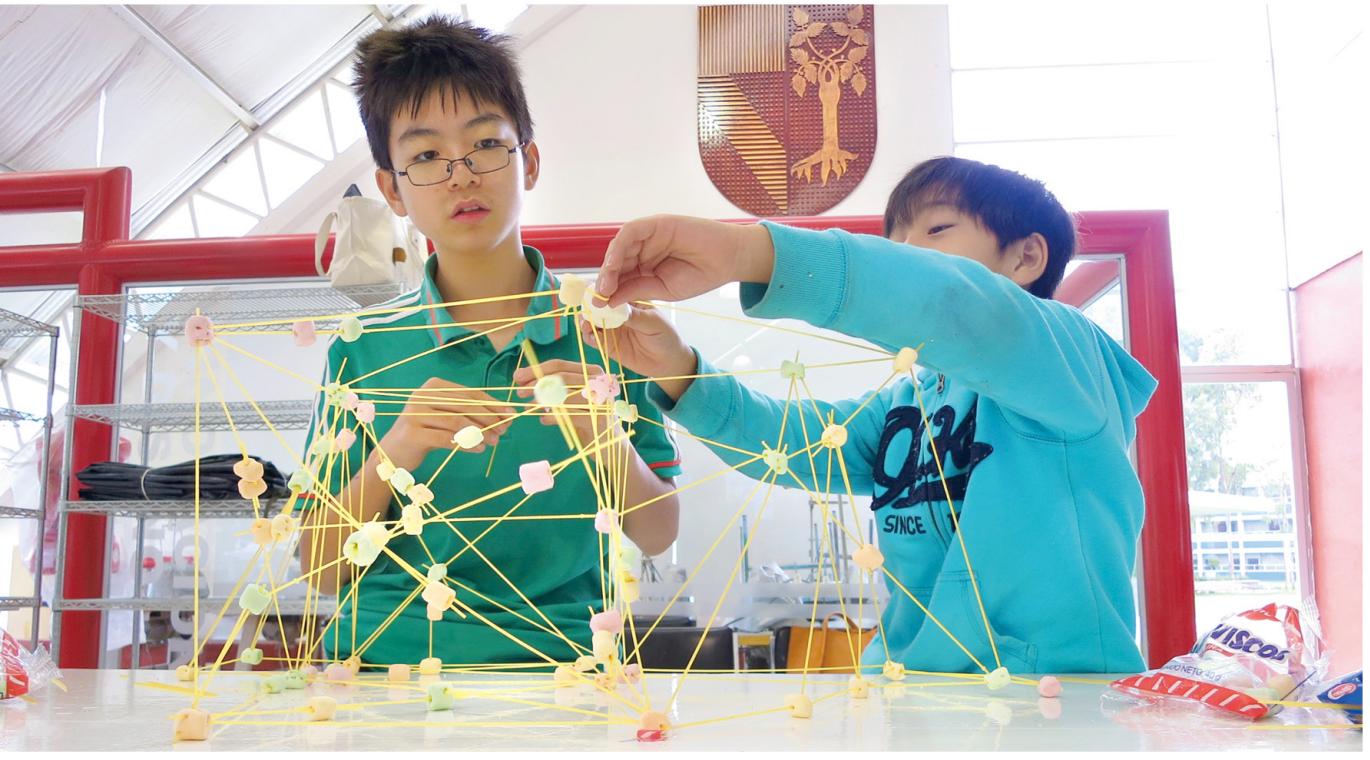
講師: 山雄 和真 Kazuma Yamao 対象: アグアスカリエンテス日本人学校 Escuela Japonesa de Aguascalientes
場所: パナアメリカーナ大学 キャンパス ボナテラ Av Josémaría Escrivá de Balaguer 101, Rústicos Calpulli, 20296 Aguascalientes

Future House Lab with Japanese School

July 4th, 2015 Aguascalientes

お菓子の家を作ろう!





Kunio Okoshi

The Japanese School of Aguascalientes, A.C. Principal

大越 邦生

アグアスカリエンテス日本人学校 校長

I was amazed! Children were attracted this much to the teaching materials! First, the pictures of the buildings in different varieties were presented. The unique buildings aroused my interest. Then, spaghetti and marshmallowsWhat would you do?

Instructor questioned, "What is the smallest but the most robust shape?" We tried to form the shapes. A square became distorted when the force was applied. But, a triangle did not. A triangle is the smallest and robust shape. The entire workshop was flowing in this manner. Verification by using the actual substances is easy to understand for children.

Then, children start making their buildings using spaghetti and marshmallows. They can work freely with their own devices. Even the kids who normally chatter a lot are concentrating in the work without a word. They are serious. Kindergarteners are also participating. As a result, the buildings of various structures were created. For instance, the one with the center of the gravity is set at the upper level of the building etc. A uniqueness of the children's ideas shined. A surprise was the building supported by the walls without any pillar. What was used in it was "a smallest and robust shape".

驚嘆した。子どもたちがこれほど教材に引き付けられるとは。最初に様々な建築物の写真を見せられた。ユニークな建物に関心が向いた。その後、出てきたのが、スパゲッティとマシュマロ。いったい何をするのだろう。講師から「最小の強固な形状は何だろう」という質問が投げかけられた。実際に作ってみると、四角形だと、力をかけると歪んでしまう。三角形だと力をかけてもひずみが起きない。三角形が「最小の強固な形状」だ。演習全体がこのように流れた。実物を使った検証が、子どもにとって理解しやすい。

スパゲッティとマシュマロを使った建物作りが始まる。自分たちで自由に工夫できる。日頃おしゃべりが多い子どもたちまでもが、ひとことも声を発せずに作業に集中している。真剣そのものだ。

幼稚園児も作業に参加している。結果、様々な構造の建物が生まれた。重心が上階にあるビルなど、子どもの発想のユニークさが光った。驚いたのは、(壁で支えられた)柱のない建物だ。そこで使われたのが「最小の強固な形状」だった。

¡Me sorprendió! Los niños fueron atraídos por los materiales de enseñanza. En primer lugar, se presentaron las imágenes de los edificios en diferentes variedades. Los edificios originales despertaron mi interés. Luego, espaguetis y bombones... ¿Qué íbamos a hacer?

El instructor preguntó, "¿Cuál es la estructura más pequeña pero la más robusta?". Tratamos de armar diferentes formas. Un cuadrado se distorsionó cuando se le aplicó fuerza. Pero, un triángulo no. Un triángulo es la forma más pequeña y robusta. El taller fue fluyendo de esta manera. El verificar mediante el uso de las materias reales hace que los niños entiendan fácilmente.

Entonces, los niños comenzaron a hacer sus edificios con espaguetis y bombones. Pudieron trabajar libremente con sus propias herramientas. Los niños que normalmente son distraídos se concentraron en el trabajo sin decir una palabra. Estaban serios. Incluso los de kinder estaban participando. Como resultado, se crearon edificios con diferentes estructuras. Por ejemplo, uno con el centro de gravedad en el nivel superior del edificio etc... Brilló la singularidad de las ideas de los niños. La sorpresa fue el edificio soportado por las paredes sin ninguna columna. Lo que se utilizó fue "la forma más pequeña y robusta".

Future House Lab with Do Workshop!

July 10th to 17th, Aguascalientes

Do Worshop!

Distrito 26

97Av Josémaría Escrivá de Balaguer
20296 Aguascalientes, Ags.





Future House Lab farewell party!

July 17th, Aguascalientes





Ryusuke Negishi

Architect, TSUBAME-SYA

根岸 龍介

建築家・つばめ舎建築設計

This project was carried out through program innovation, design plan, material selection, and the actual making process in the short time of one week. Our main goal was to create a living space and also a place for survival using the container house called Casa Futuro Lab.

The container house was placed in the parking space of the apartment hotel, which many Japanese workers stayed at, was located across the street of local university. At the beginning, we were only considering about the interior of the container-house but because there were many passers-by, mainly hotel customers and local students, we designed what looked like a black square box to have an open pass that exposes what was happening inside. At the same time, treating it as a background and installing "engawa", Japanese style deck, we intended to create an open window for the others.

Within the long counter table top (10.8m), still some open spots are left out so that various objects such as plants, IH heater, and drink box, etc. can be installed later on to create a platform for "Food Communication". I dream to fit a water tank with live fishes and to clean them there when the Mexican distribution market is developed in the near future!



プログラムの考案から、デザイン計画、現地での入手可能なマテリアル選び、制作という一連の流れを1週間という限られた期間の中で実行するプロジェクト。CASA FUTRO labと呼ばれるトレーラーハウスを活用して、いかにサバイバルする場となり得るかをテーマとしている。

トレーラーは日系企業に勤める日本人が多く宿泊するアパートメントホテルの駐車場に配置され、道路を挟んで現地の大学がある。当初トレーラーハウス内の内装デザイン・制作をイメージしていたが、ホテルの利用客や、学生も多く出入りする条件であったため、トレーラー内でなく、トレーラーという外部からはブラックボックス化しがちな内部のアクセティビティを表出させることとした。同時にトレーラーを背景として、縁側のような半屋外の接点をデザインすることで、通行する学生や日系人が気軽に立寄れる場となるよう意図している。

10.8mという長いカウンターテーブル内にはどころどころ天板が切抜があり、植物やドリンクボックス、IHヒーターなど、フードコミュニケーションの場として利用者が工夫して使用できる余白を残している。近い将来、メキシコの物流が発展し、この余白に水槽を埋込み、活き魚をその場で捌くなどの使われ方も面白いだろうと夢想している。

Este proyecto se llevó a cabo dentro de un programa de innovación y diseño, con selección de materiales y la realización del proyecto en solo una semana. Nuestro objetivo principal fue crear un espacio para vivir y para sobrevivir usando una caja de tráiler denominada Casa Futuro Lab.

La caja de tráiler fue ubicada en el estacionamiento de un hotel con muchos huéspedes japoneses y frente a una universidad. Al inicio, solo considerábamos el interior de la caja de tráiler, pero como había mucha gente que pasaba enfrente, decidimos diseñar el espacio con una apertura para que la gente viera lo que pasaba adentro. Al mismo tiempo, tratando el proyecto como fondo e instalando un "engawa" o plataforma, intentamos crear un espacio libre para la gente.

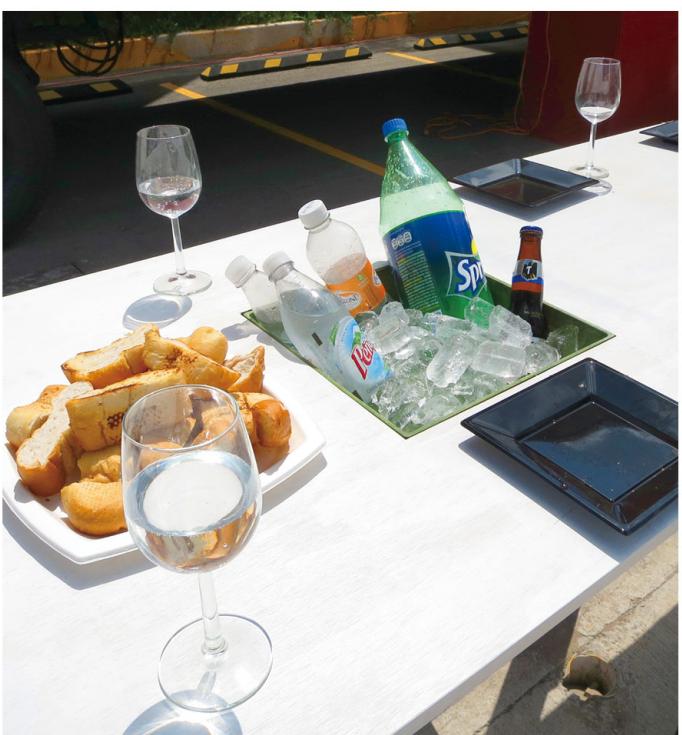
Dentro de la larga mesa frontal de 10.8 metros, hicimos unos huecos para colocar algunos objetos como una parrilla y una hielera para refrescos, dejando huecos para otras posibilidades de uso para una plataforma de "food communication". Sueño con cocinar un pescado fresco en esta mesa cuando en las cercanías del lugar se establezca un centro de distribución de pescado.



52



53



Afterword

Kazuma Yamao / Architect, GINGRICH

山雄 和真／建築家・ギングリッヂ一級建築士事務所代表

The theme of this workshop, called “Super Macro and Super Micro”, is a method of describing the city where we are living.

Attending students are majoring “Innovation and design engineering” a contemporary university program related to product design or design engineering.

The role of myself Invited as architect, my role was to enforce teh method of thinking “design” with the connection of society a we usually do, and to awaken their consciousness of understanding the type of the field where our design and profession are being developed, from the position where we always relate to physical architecture and the city.

I have tried this method several times in Japan and other Asian countries. At this time, in México, in a very far place from Asia whith unique history, culture and climate, I started with the expectation how they described their own society, and also with the anxiety if they really could understand the intention and materialize their own design. However, every team including our two Japanese members have achived a great result beyond my expectation.

One of the achievements of the the international workshop was to succesfuly completing the Project. In that sense, I feel strong gratitude and respect for all students, teachers, and administrators in México who kept giving us the maximum respect and interest.

Also, if we would like to see the true future in Mexico where various possibilities and issues exist, everyone must achieve something new. Precisely because this was a very short event, we surely could find some cue to start to think about each own future through this workshop.

I am expecting that each student will find its own new thought and method towards the future.

今回のワークショップで「Super Macro, Super Micro」と名付けられたテーマは、我々が生きる都市という舞台を記述する一つの方法論でした。

イノベーション・アンド・デザイン・エンジニアリングという現代的なテーマを専攻している参加学生たちは、従来のカタゴリーで言えばプロダクトデザインあるいはデザインエンジニアリングという形になるのだと思いますが、そこに建築家という立場で招かれた自身の役割は、我々が普段行っているように、デザインを社会との接続において常に構想するという思考方法の訓練であり、必然的に物理的存在としての建物や都市に関わっている立場から、自分たちのデザインや職能というものが、どういったフィールドにおいて展開されているのか、その意識を持つためのきっかけづくりだったように思います。

この方法論は普段活動している日本や他アジア各国で幾度か試したことがあります。今回、メキシコというはるか離れた土地、異なった歴史や気候風土を持つ場所において、どのように自らの社会を記述してくれるかという期待と、果たして分野も何もかも違う若い世代の学生たちがどこまで理解し、それを本当に実際の空間に結びつけてくれるのかという不安で始めましたが、二人の日本人を加えた学生たちの各チームは期待以上の成果をもたらしてくれました。

国際ワークショップという形態は、そのイベントを開催し完了させたという事実がもちろん一つの成果となります。その意味で我々を受け入れ、最初から最後まで最大限の敬意と興味を示し続けてくれたメキシコの学生、教員、事務局側のコミュニケーションには感謝と尊敬の念しかありません。そして、様々な可能性とともに問題を抱えるメキシコにおいて真に未来を見るならば、やはり参加した各人に新しい何かが芽生えていてほしい。短期間のイベントであるからこそ、これからはそれぞれの未来を考えていく、そのきっかけは確かに今回のワークショップを通じて見えたのではないかと思います。

参加した学生それぞれが、次なる自分自身の思想と方法論を発見してくれることを期待しています。

Para el taller se tomó el método Super Macro y Super Micro, que es una manera de describir la ciudad donde uno vive.

Los estudiantes participantes estudiaban Ingeniería en Innovación y Diseño, un novedoso programa de diseño de productos relacionado con la ingeniería.

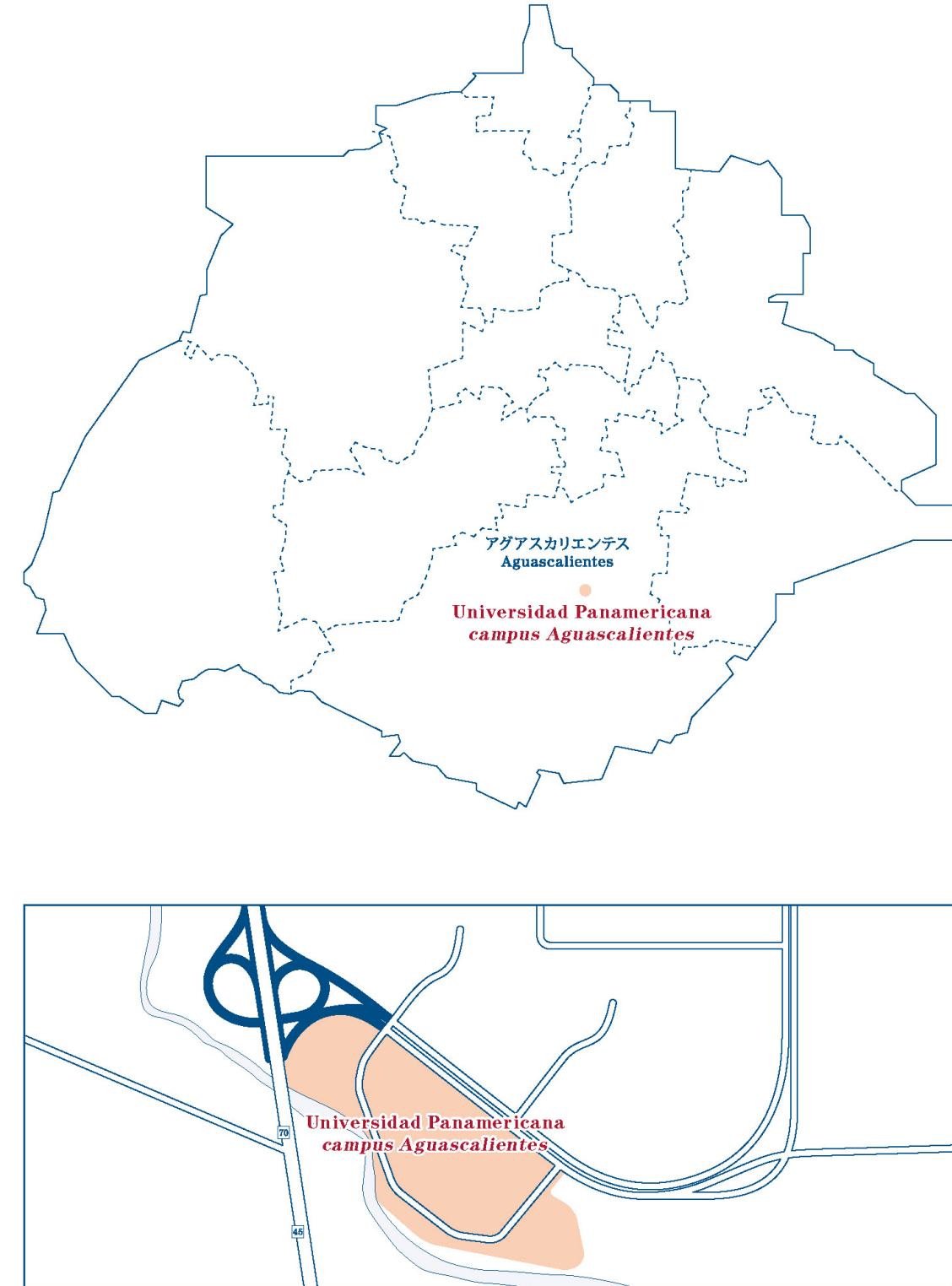
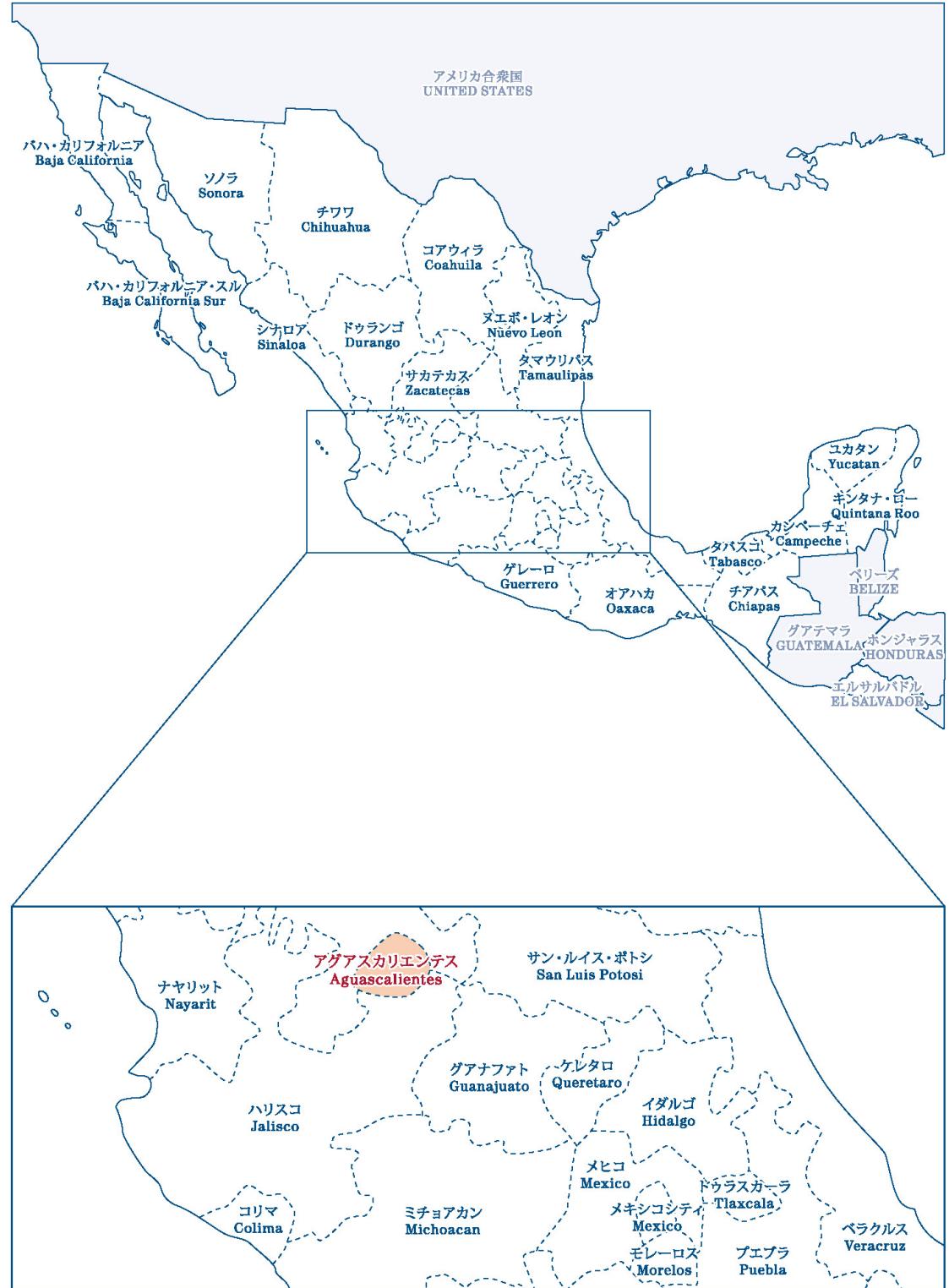
Mi rol como arquitecto líder fue el de dar seguimiento del método de pensamiento de diseño en conexión con la sociedad y despertar la conciencia y el entendimiento de donde se desarrollan nuestras profesiones, desde una posición siempre relacionada con la arquitectura física y la ciudad.

He utilizado este método algunas ocasiones en Japón y otros países asiáticos. Esta ocasión en México, un lugar tan alejado de Asia, con una historia, cultura y clima únicos. Tenía expectativa de cómo los participantes describirían a su propia sociedad, y también tenía duda de si realmente podrían entender las intenciones y llevar a cabo el proyecto. Sin embargo, cada equipo, incluyendo a los participantes japoneses, logró un gran resultado más allá de mis expectativas.

Uno de los grandes logros fue como el taller internacional logró concluir todo lo propuesto. Siento inmensa gratitud y respeto por los estudiantes, maestros y administradores en México, quienes dieron su máximo respeto y mostraron siempre interés.

Quisiera también ver el futuro en México donde hay tantas posibilidades y asuntos por solucionar, donde todos deben lograr algo nuevo. Precisamente porque este fue un evento muy corto, seguramente podríamos empezar a pensar en nuestro propio futuro a través de este taller.

Espero que cada estudiante encuentre un nuevo pensamiento y un nuevo método hacia el futuro.



Future House Lab 2015

Universidad Panamericana campus Aguascalientes

M.D.I. Luis Arturo Méndez Alba
Innovation and Design Engineering

Program making and Coach

Kazuma Yamao
architect, principal of GINGRICH,
Director of Casa Futuro Lab

FUTURE HOUSE lab.

Yoshiaki Tomioka
Yoshio Kono
Ryusuke Negishi

Casa Futuro Lab. AC Bajío

Luis Arturo Méndez Alba
Haydeé Fabiola Tiscareño Medina
Juan Carlos García
Paulina Martínez
Margarita Puga
Humberto Carrillo

Casa Futuro Lab. BCCB

Ing. Ricardo López Ramos

Project Founder

Keita Kasahara
KB foam CEO, Founder of Casa Futuro Lab

Sponsor

KB Foam de Mexico S.A. de C.V.
styropek mexico sa de cv <Geofoam conference>